



Feuille de Témoignage

יד ושם

Comité Français pour
YAD VASHEM

33 rue Navier

75017 Paris

33 (1) 47 20 99 57

yadvashem.france@wanadoo.fr

DAF-ED דף-עד

ירושלים. הדר הזיכרין

ת.ד. 3477

חוק זיכרון השואה והגבורה

יד ושם

תש"ג 1953

קובע בסעיף מס' 2 :

תקבido של ידושם הוא לאסוף אל המולדת את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי, שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנazi ובעוריו, ולהנציב שם וזכרם ללחילות, לארגונים ולמוסדות דות שנחרבו בגל התשיינותם לעם היהודי. (ספר החוקים מס' 132, י"ז אלול תש"ג (28.8.53)

LA LOI SUR LA COMMÉMORATION DES MARTYRS ET DES HÉROS, 5713-1953
stipule dans l'Article 2 :

Il incombe à YAD VASHEM de recueillir, sur le sol de la patrie, le souvenir de tous ceux, parmi le peuple juif, qui ont péri dans la Shoah ou dans la lutte contre l'ennemi nazi et ses complices, et de perpétuer leur nom ainsi que celui des communautés, organisations et institutions anéanties pour la seule raison qu'elles étaient juives.

תמונה Photo Inscrire le nom de la victime au dos de la photo	1. שם המשפחה *		
	2. השם הפרט依 (שם לפני הנישואין)		
	Lieu de naissance (ville, pays)	4. מקום הלידה (עיר, אזור)	3. תאריך הלידה Date de naissance
	Prénom de la mère	6. שם האם	Prénom du père 5. שם האב
Profession	8. מקצוע	7. שם בן או בת הזוג (née) (אם בת זוג נא להוסיף שם משפחתה לפני הנישואין)	
Lieu de résidence avant la guerre		9. מקום המגורים לפני המלחמה	
Lieux de résidence pendant la guerre		10. מקומות המגורים במלחמה	
11. נסיבות המוות (זמן, מקום, וכו')			
<p>אני הח"ם _____ הגרא ב (כתובת מלאה) _____ קירבה (משפחה או אחרת) _____ declare, en mon âme et conscience, que ce témoignage est conforme à la vérité. מצהיר/ה בזה כי עדות זו נconaה לפי מיטב ידיעותי.</p>			
Signature _____		חתימה _____	
Lieu et date _____		מקום ותאריך _____	

...זונתני להם בביתי ובחוותי יד ושם...אשר לא יכורת. ישעיהו נ.ה

...je leur donnerai dans ma maison et dans mes murs
une place et un nom...qui ne périra pas". Esaïe, LVI, 5

* נא לרשום את שמו של כל נספה על דף נפרד.

* Prière d'inscrire le nom de chaque victime de la Shoah sur un formulaire différent.